

# ISO 24617-1:2012-01 (E)

## Language resource management - Semantic annotation framework (SemAF) - Part 1: Time and events (SemAF-Time, ISO-TimeML)

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		vi
Introduction .....		vii
1	Scope .....	1
2	Normative references .....	1
3	Terms and definitions .....	1
4	Overview .....	4
5	Motivation and requirements .....	4
6	Basic concepts and metamodel .....	5
7	Specification of ISO-TimeML .....	8
7.1	Overview .....	8
7.2	Abstract syntax .....	8
7.2.1	Introduction .....	8
7.2.2	Conceptual inventory .....	9
7.2.3	Syntax rules .....	9
7.3	Concrete XML-based syntax .....	10
7.3.1	TimeML vs. ISO-TimeML: Stand-off annotation and other differences .....	10
7.3.2	Naming conventions .....	12
7.3.3	Example annotations .....	12
7.3.4	Basic elements: <EVENT>, <TIMEX3>, and <SIGNAL> .....	12
7.3.5	Link elements: <TLINK>, <SLINK>, <ALINK> and <MLINK> .....	18
7.3.6	Other tags: <CONFIDENCE>, <CERTAINTY> and <ISO-TimeML> .....	22
8	Towards a semantics for ISO-TimeML .....	26
8.1	Overview .....	26
8.2	Tense and aspect in language .....	26
8.2.1	Tense .....	26
8.2.2	Aspect .....	26
8.3	Temporal relations .....	27
8.4	An interval-based semantics for ISO-TimeML .....	28
8.4.1	Technical preliminaries for interval temporal logic .....	28
8.4.2	Basic event-structure .....	29
8.4.3	The interpretation of <TIMEX3> .....	31
8.4.4	Interpretive rule summary .....	36
8.5	An event-based semantics for ISO-TimeML .....	37
8.5.1	Introduction .....	37
8.5.2	Defining an event-based semantics .....	38
Annex A (normative)	Core annotation guidelines .....	41
A.1	Introduction .....	41
A.2	ISO-TimeML elements and their attributes .....	41
A.2.1	The <EVENT> element .....	41
A.2.2	The <TIMEX3> element .....	48

A.2.3	The <SIGNAL> element .....	55
A.3	The link elements: <TLINK>, <SLINK>, <ALINK> and <MLINK> .....	56
A.3.1	Overview .....	56
A.3.2	The <TLINK> element .....	56
A.3.3	The <SLINK> element .....	59
A.3.4	The <ALINK> element .....	61
A.3.5	The <MLINK> element .....	62
Annex B (informative) Completely annotated examples .....		63
B.1	Complex TIMEX3 examples .....	63
B.2	Complex TLINK and SLINK examples .....	64
B.3	Causative examples .....	67
Annex C (informative) Event and temporal annotations for Chinese .....		68
Annex D (informative) Annotation for Italian fragment .....		74
D.1	Introduction .....	74
D.2	Basic references .....	74
D.3	ISO-TimeML elements and their attributes .....	74
D.3.1	How to annotate EVENTS .....	74
D.3.2	Event identification and tag span .....	75
D.3.3	What NOT to tag .....	78
D.3.4	Introductory note .....	78
D.4	The <SIGNAL> element .....	81
D.5	The link tags .....	82
D.6	Informative: Examples of tense, aspect and mood annotation in Italian .....	82
D.7	Sample of Italian annotation .....	84
Annex E (informative) Temporal annotation of predicates in Korean .....		89
E.1	Introduction .....	89
E.2	Basic references .....	89
E.3	Morphology of Korean predicates .....	89
E.4	Temporal structure: informative .....	91
E.5	Temporal annotation of non-Latin texts .....	92
E.6	Tense .....	93
E.6.1	Tense markers .....	93
E.6.2	Annotation guidelines for the attribute @tense .....	95
E.6.3	Contextual interpretation of tense .....	96
E.7	Aspect .....	114
E.7.1	Aspect markers .....	114
E.7.2	Annotation of aspect markers .....	115
E.7.3	Interpretation of aspectual features .....	116
E.7.4	Interpretation conditions of aspect .....	118
E.8	Modality .....	118
E.8.1	Conjectural modal markers .....	118
E.8.2	Annotation of modality CONJECTURAL .....	119
E.8.3	Interpretation of modality CONJECTURAL .....	120
E.9	Mood .....	120
E.9.1	Mood markers .....	120
E.9.2	Annotation of mood RETROSPECTIVE .....	121
E.9.3	Interpretation of RETROSPECTIVE mood .....	122
E.10	Specific values for <EVENT> attributes in Korean .....	122
E.11	Summary .....	122
Annex F (informative) Past and current activities on temporal and event annotation .....		124
F.1	Introductory remarks .....	124
F.2	Annotating temporal expressions .....	124
F.3	Annotating events .....	125

F.4	Annotating relations between times and events .....	127
F.4.1	Ways of capturing time-event relational information .....	127
F.4.2	Subordinating and aspectual relations .....	129
Annex G (informative) Tools and templates .....		130
G.1	Overview .....	130
G.2	Annotation tools and templates .....	130
G.2.1	Overview .....	130
G.2.2	The ALEMBIC workbench .....	131
G.2.3	The CALLISTO toolkit .....	131
G.2.4	The TANGO temporal relation editor .....	131
G.3	Analytic tools .....	132
G.3.1	Overview .....	132
G.3.2	The TARSQL toolkit .....	132
G.3.3	The IBM TimeML annotator .....	133
G.3.4	The Amsterdam temporal component extractor .....	133
G.3.5	The Time Calculus analyser .....	133
Annex H (normative) Specification .....		134
H.1	Requirement .....	134
H.2	Attribute classes .....	134
H.2.1	att.anchored .....	134
H.2.2	att.annotate .....	135
H.2.3	att.id .....	135
H.2.4	att.lang .....	135
H.2.5	att.linguistic .....	136
H.2.6	att.pointing .....	138
H.2.7	att.typed .....	138
H.3	Elements .....	139
H.3.1	<ALINK> .....	139
H.3.2	<CONFIDENCE> .....	139
H.3.3	<EVENT> .....	140
H.3.4	<MLINK> .....	141
H.3.5	<SIGNAL> .....	141
H.3.6	<SLINK> .....	142
H.3.7	<TIMEX3> .....	143
H.3.8	<TLINK> .....	145
H.3.9	<div> .....	146
H.3.10	<isoTimeML> .....	146
H.3.11	<s> .....	146
H.3.12	<w> .....	146
Bibliography .....		147